

暴れん坊姫君の
お江戸改革

アシガール EDO

大人気！
タイムスリップ♡ウエディング

たまのこしいれ

TAMANO-KOSHIIRE

もりもとこずえこ
森本梢子

MC「たまのこしいれ-アシガールEDO-」
1巻、大好評発売&配信中!



女人間的争闘爆發

在這種戰爭中、我絕不能輸——

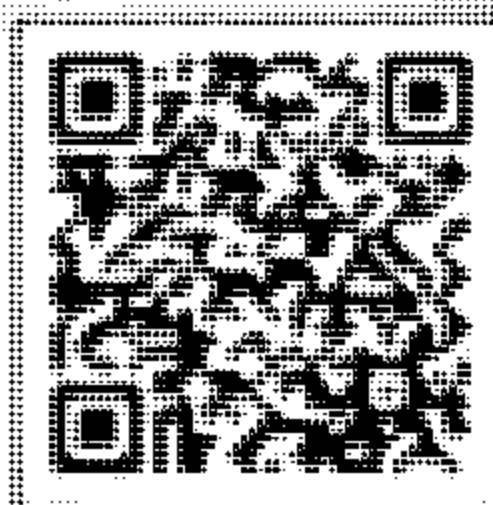
EPI.13

圍繞著晴貴



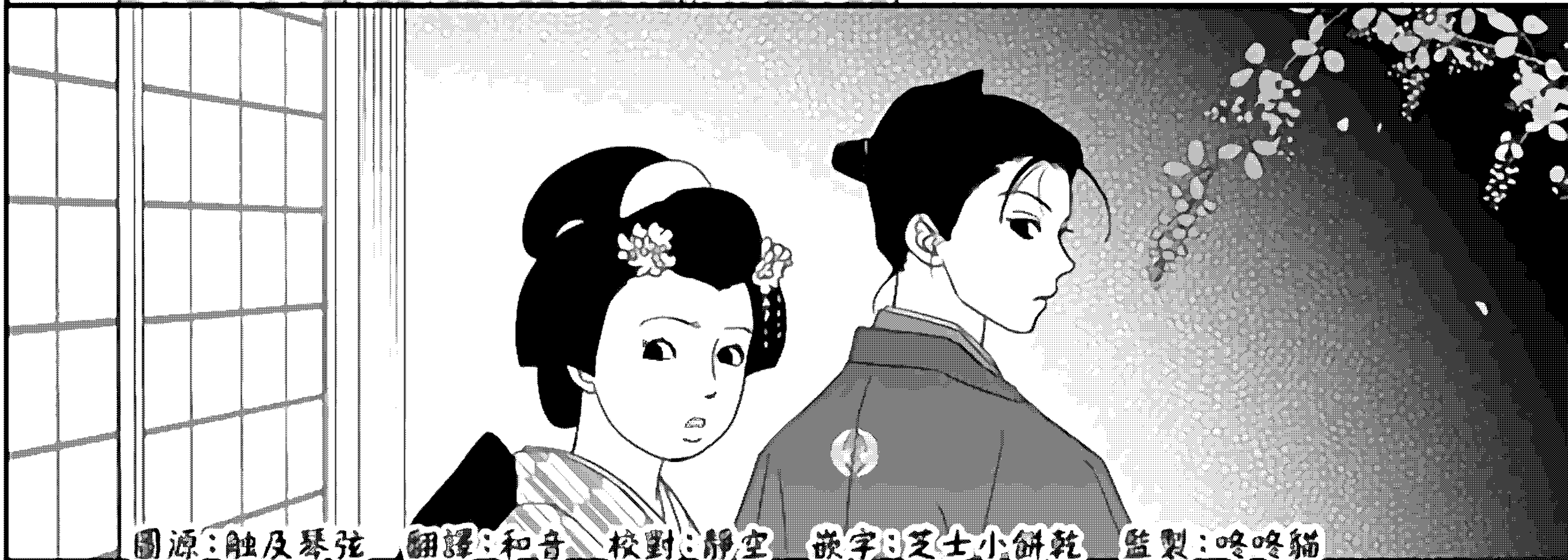
離境×八年級

第一話は
こちらから



MC「アシガール」全16巻
MC「じゃのめのめ」1巻も発売&配信中!

離境×八年級



2

圖源：触及琴弦 翻譯：和音 校對：靜空 嵌字：芝士小餅乾 監製：咚咚貓

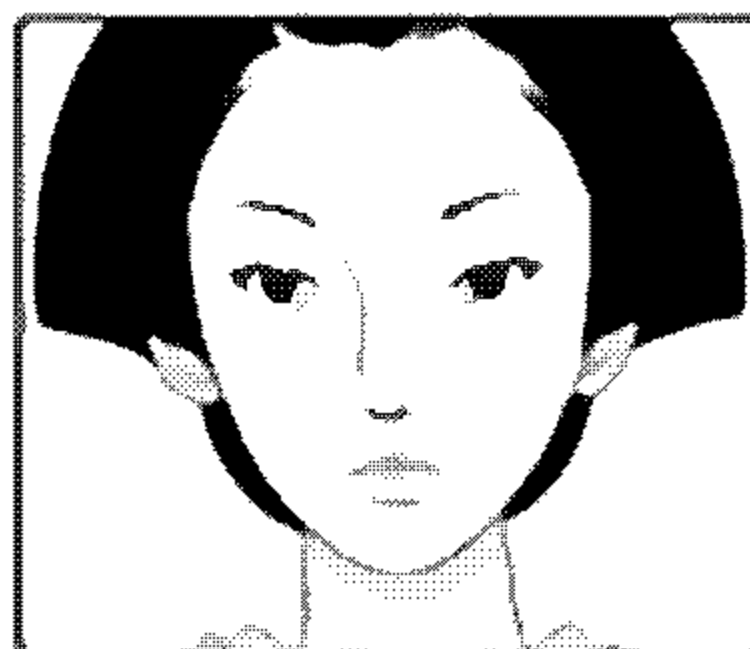
前回までのあらすじ

300年前から政略結婚前夜の玉姫と幼なじみの勇之進が月の家にやってきた。結ばれないふたりに同情する月は、タイムマシンの起動スイッチに興味本位で触っているうち、自分がタイムスリップ。たどりついたのは江戸時代、明日興入れの玉姫がいなくなり大騒ぎの縁合城。月は身代わりで花嫁になるが、お相手の晴貴が祖母のお倉に毒を盛られているらしいと知り、晴貴の病気を治すと決意。満月の夜に現代に戻り、母お手製の解毒薬を手に入れ、晴貴に飲ませた。だが一向に回復の知らせが来ず心配した月は、屋元に扮して晴貴の様子を探りに。そこには晴貴の側室の座を狙う女が——！

たまのいれ

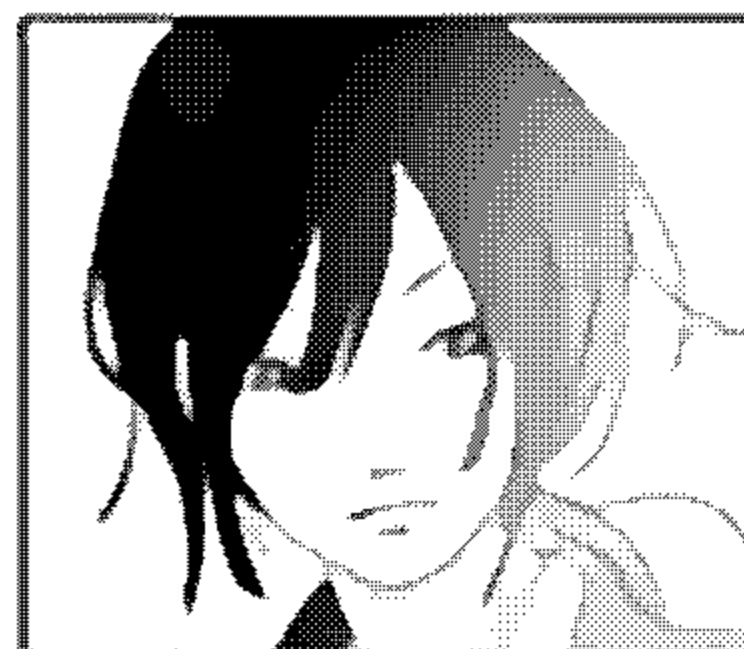
17月-8 E00

YAMANO-KOSHIIRE



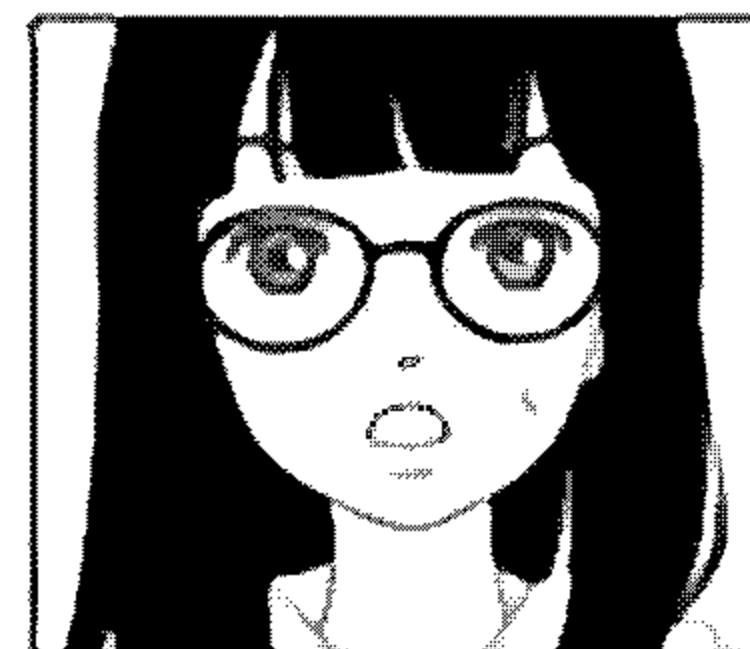
葛葉

玉姫付年寄。城代家老天野信昌の妹で、天野家の子孫。忠義に厚い。



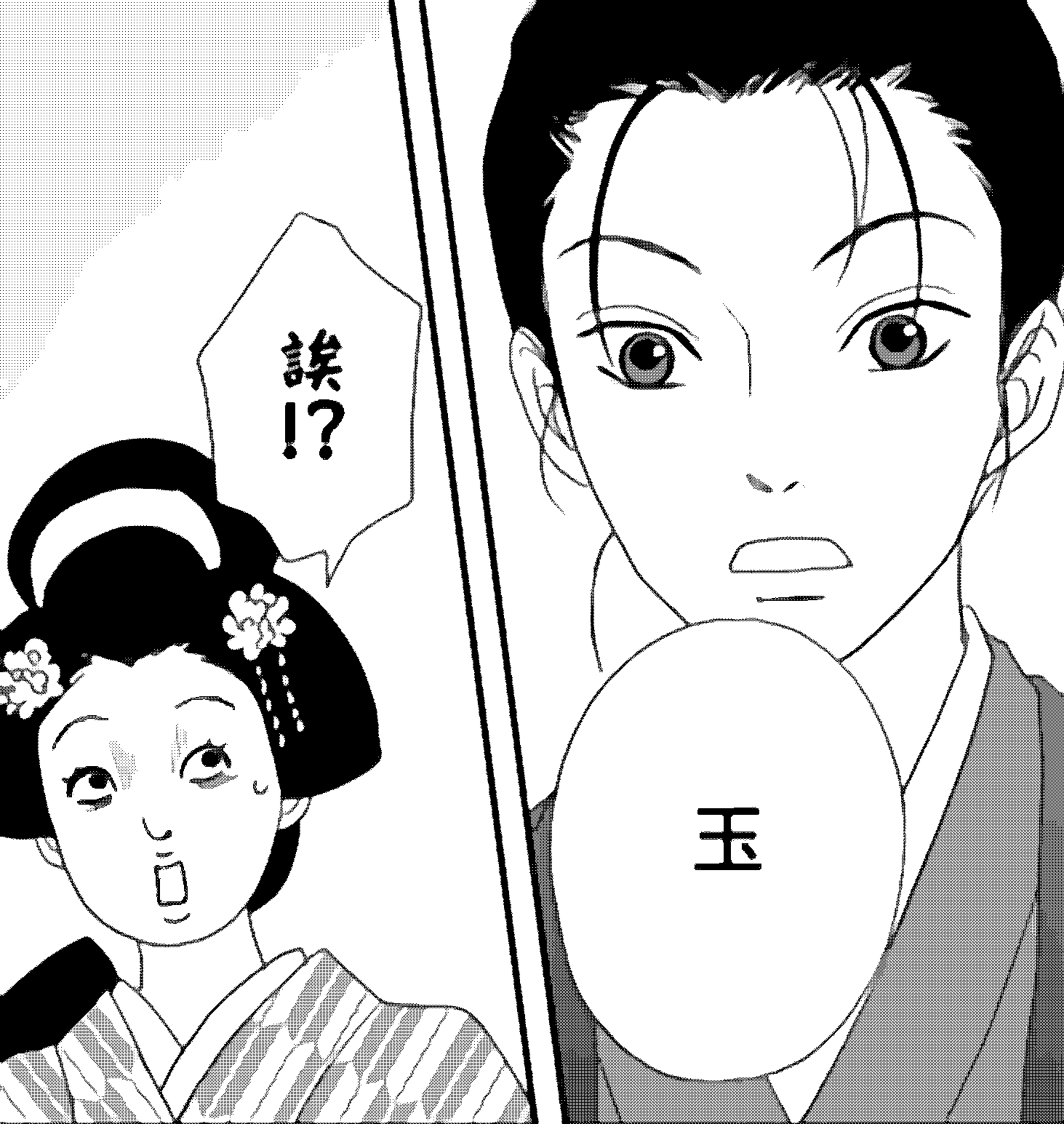
志喜晴貴

15歳。志喜家嫡男で月の興入れの相手。生意気に見えたが、天災は心優しい美少年。



速川月

17歳。「アシガール」の主人公・唯の姪で、尊の一人娘。天才の発明オタク。



剛才我太失禮了
懇請您原諒我
!!

我沒有其他意思!!

只是：
只是因為阿秀夫人
擔心少主人

我才過來
探望少主人
情況的

——於是
她就藉此機會
喬裝成侍女
然後接近晴貴

我也跟她一樣

那個
沒關係的啦

啊啊請您不要
像那樣對我生氣了!!

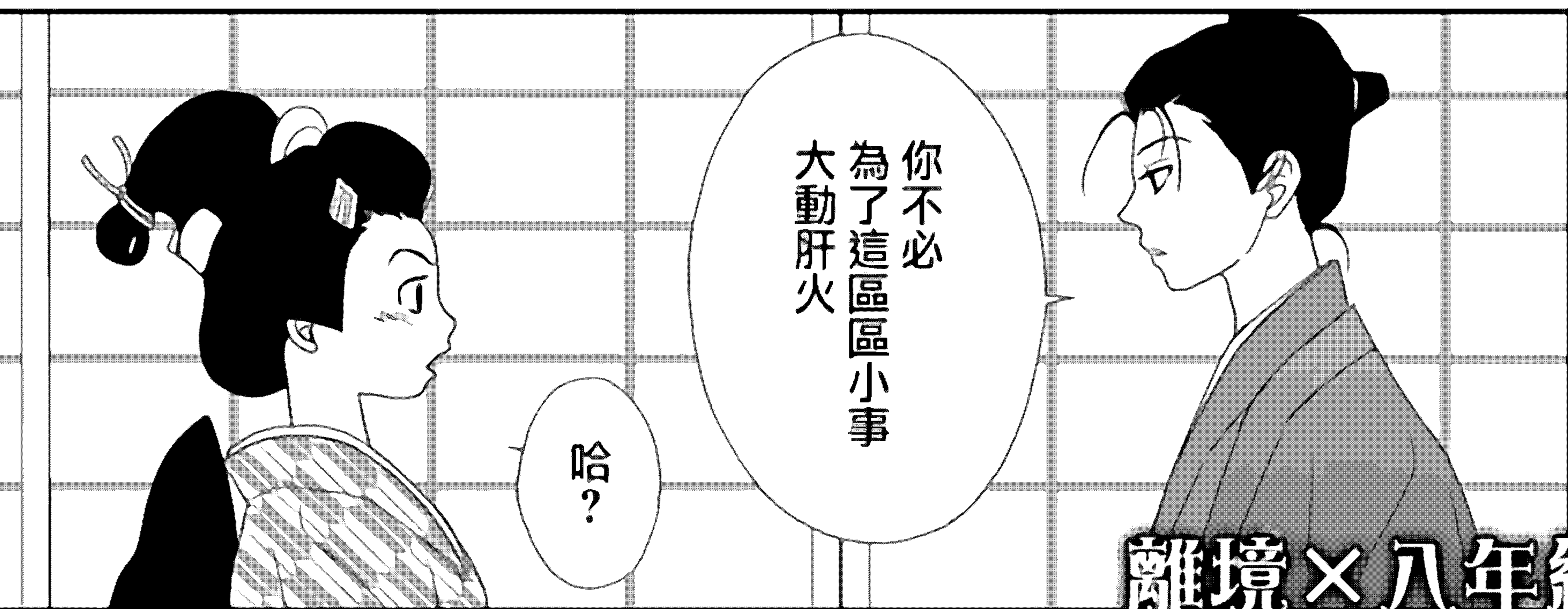
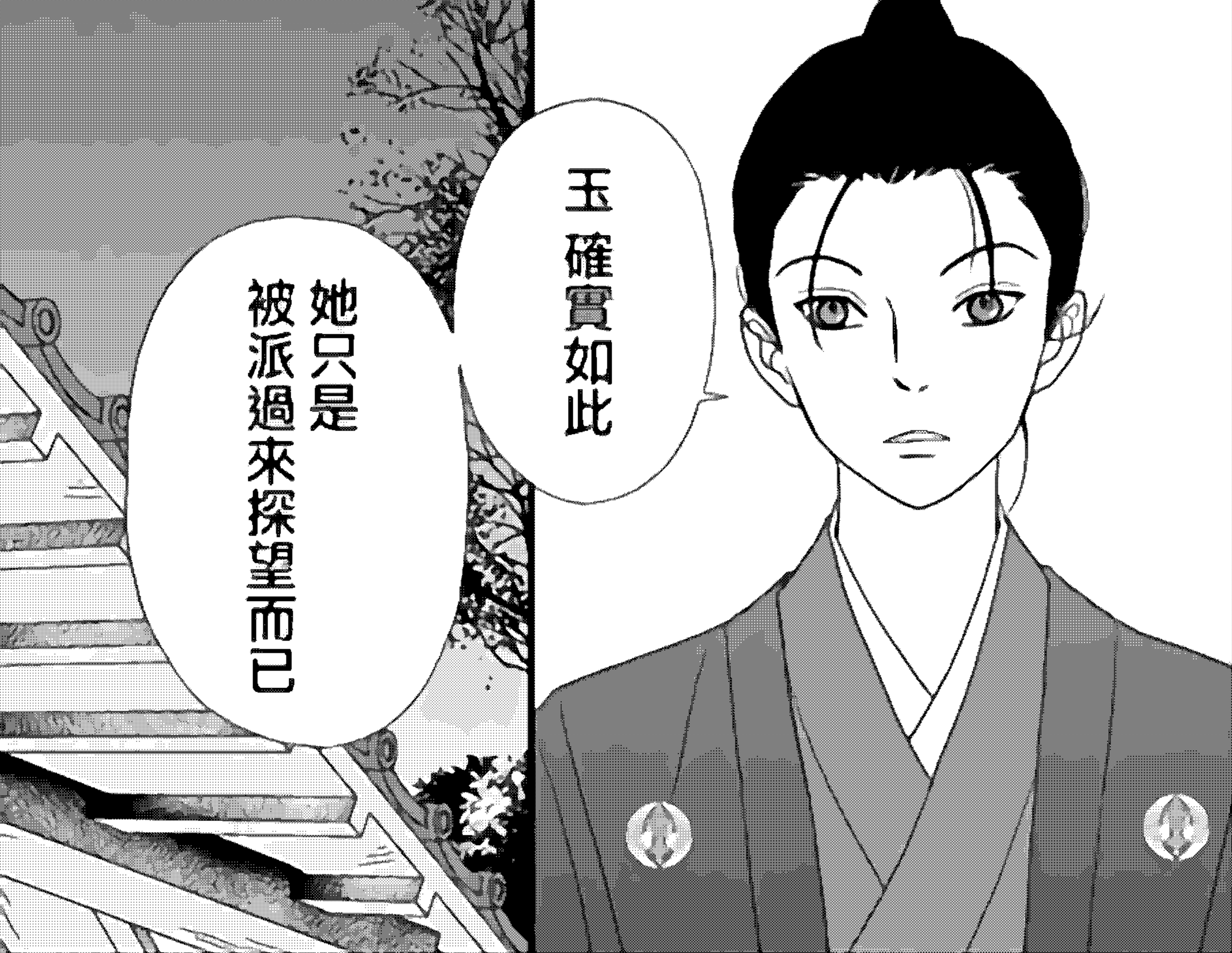
離境×八年級

雖然我知道
少主人已經很久
沒去玉姬大人您那邊了

但是我並沒有
別的企圖啊!

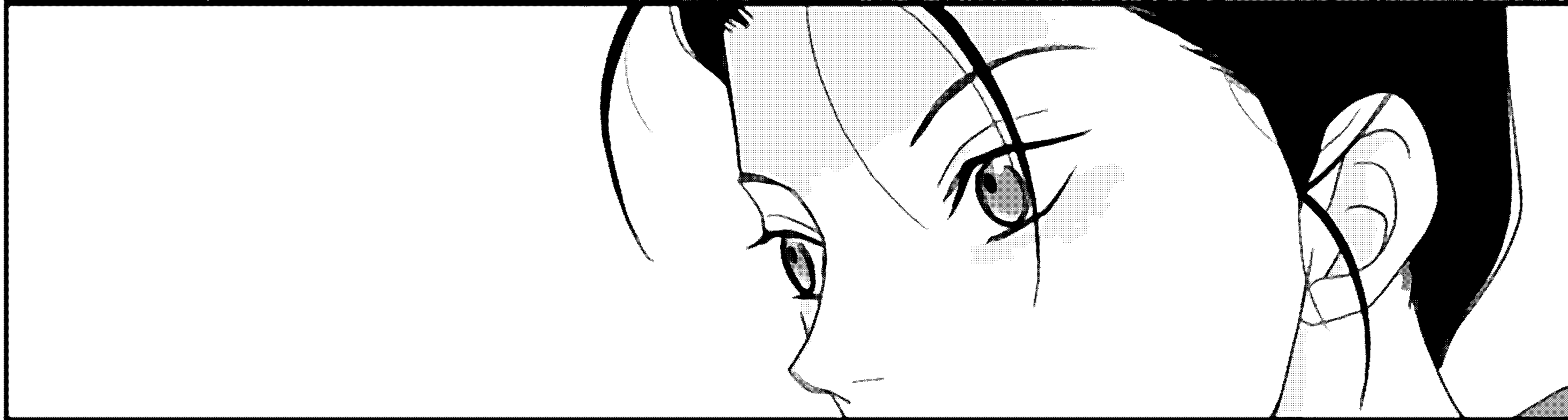
我真的只是聽了
阿秀夫人的吩咐
才來的啊

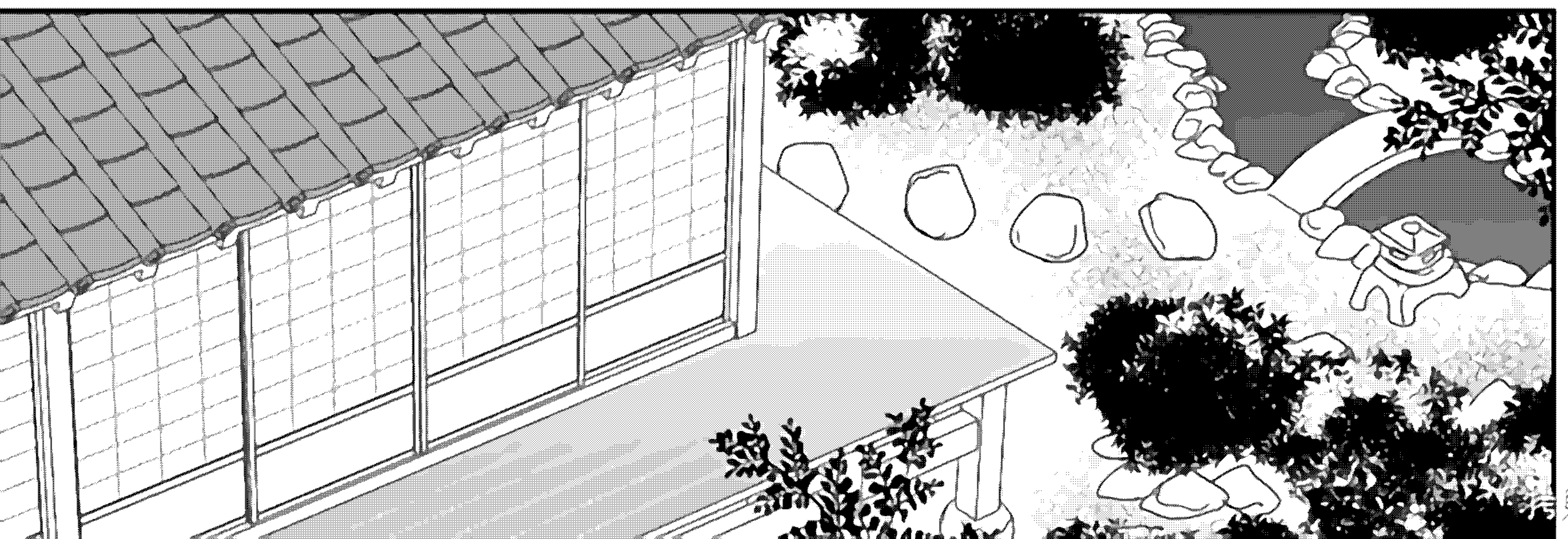
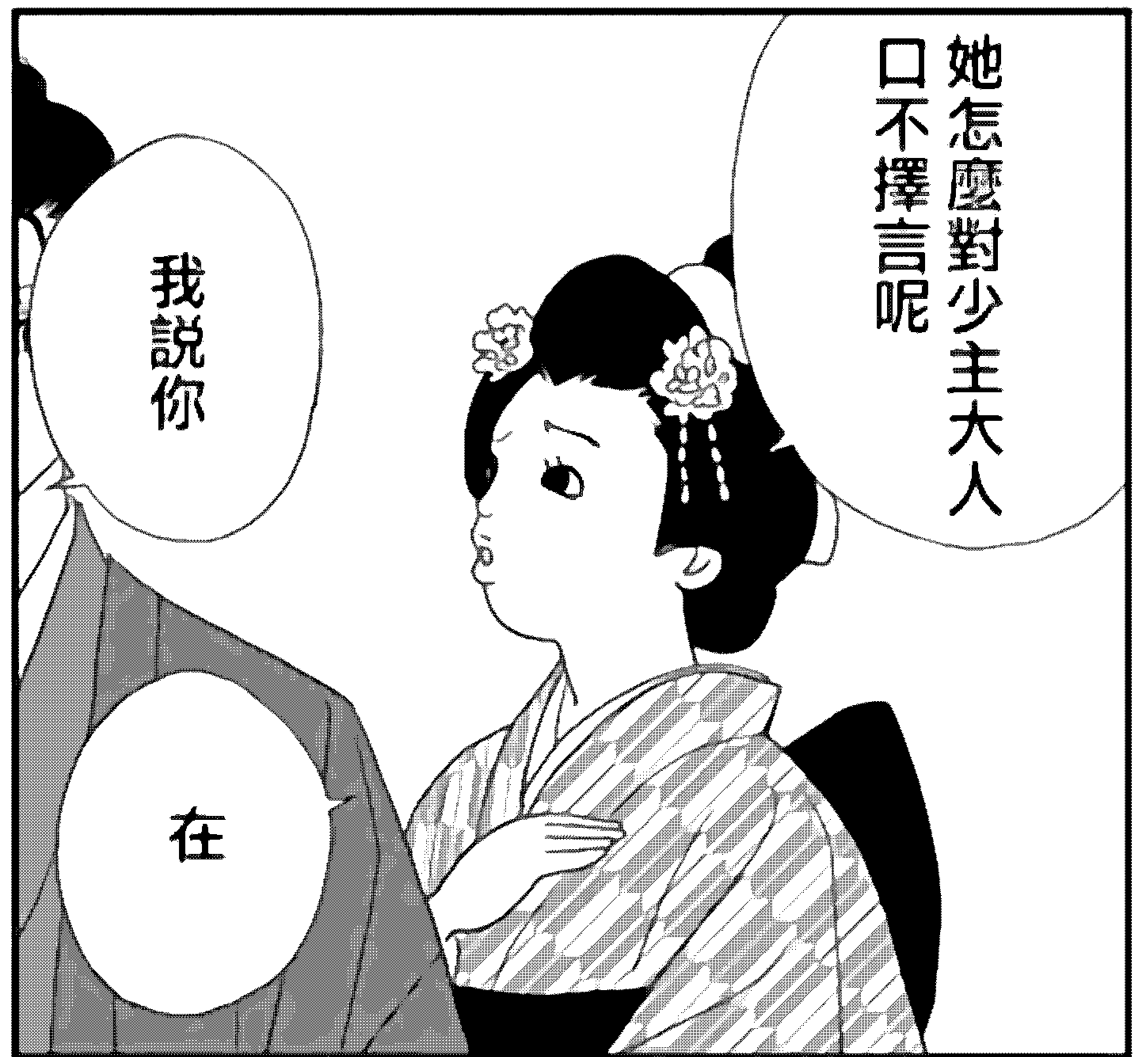
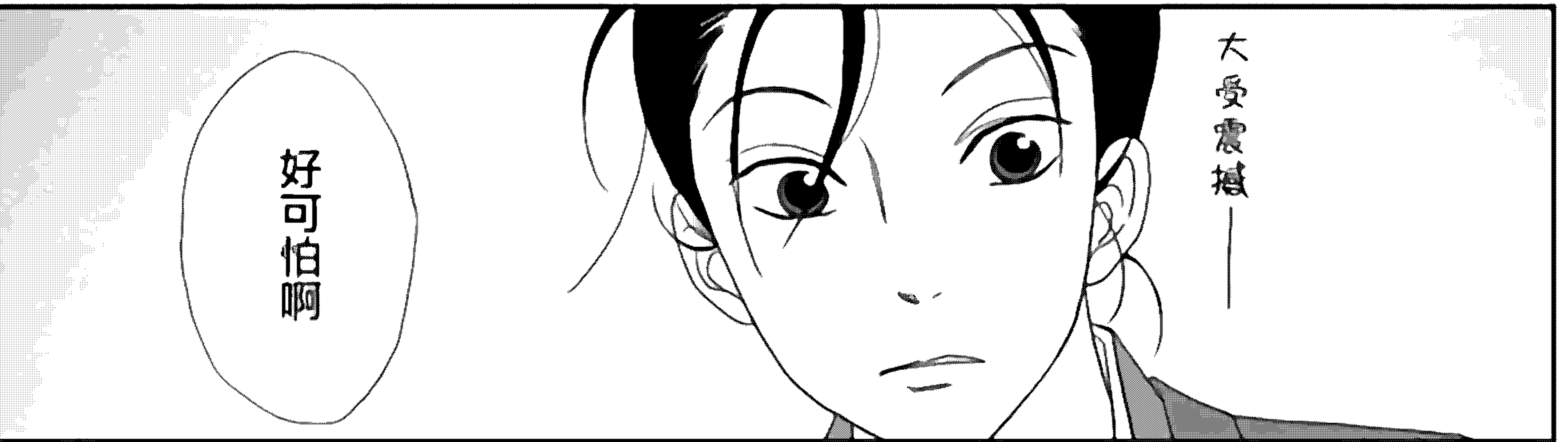
哈?
你瞎說什麼呢



離境×八年級









您看起來很苦惱



少主

離境×八年級



您挨了
好一頓臭罵呢

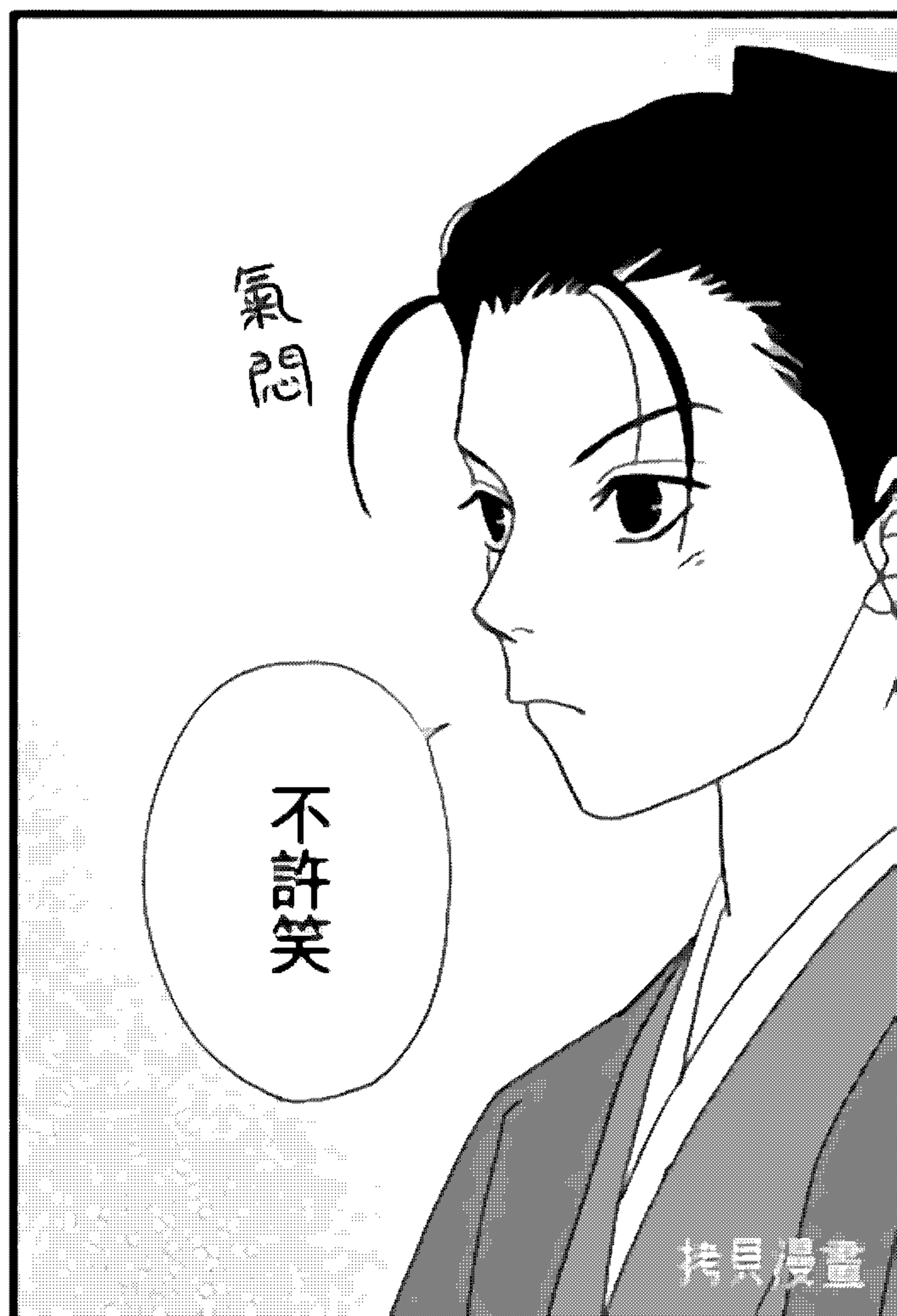
哈哈
哈哈

芳之助
你聽說
發生了什麼嗎



該怎麼說呢……
少夫人很有趣啊

我還是第一次
被人用那種
奇怪的話呵斥呢



氣悶

不許笑

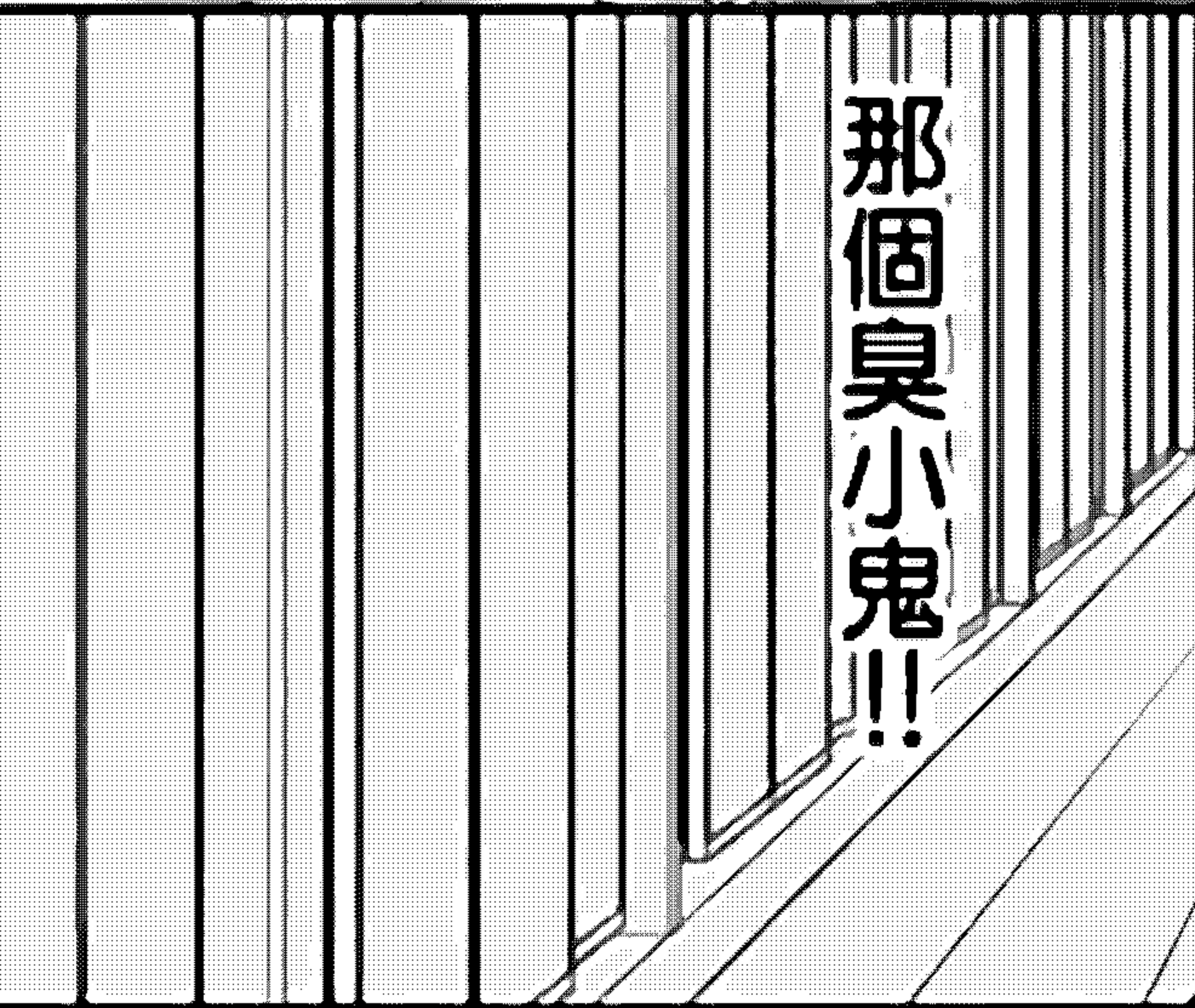


嗯

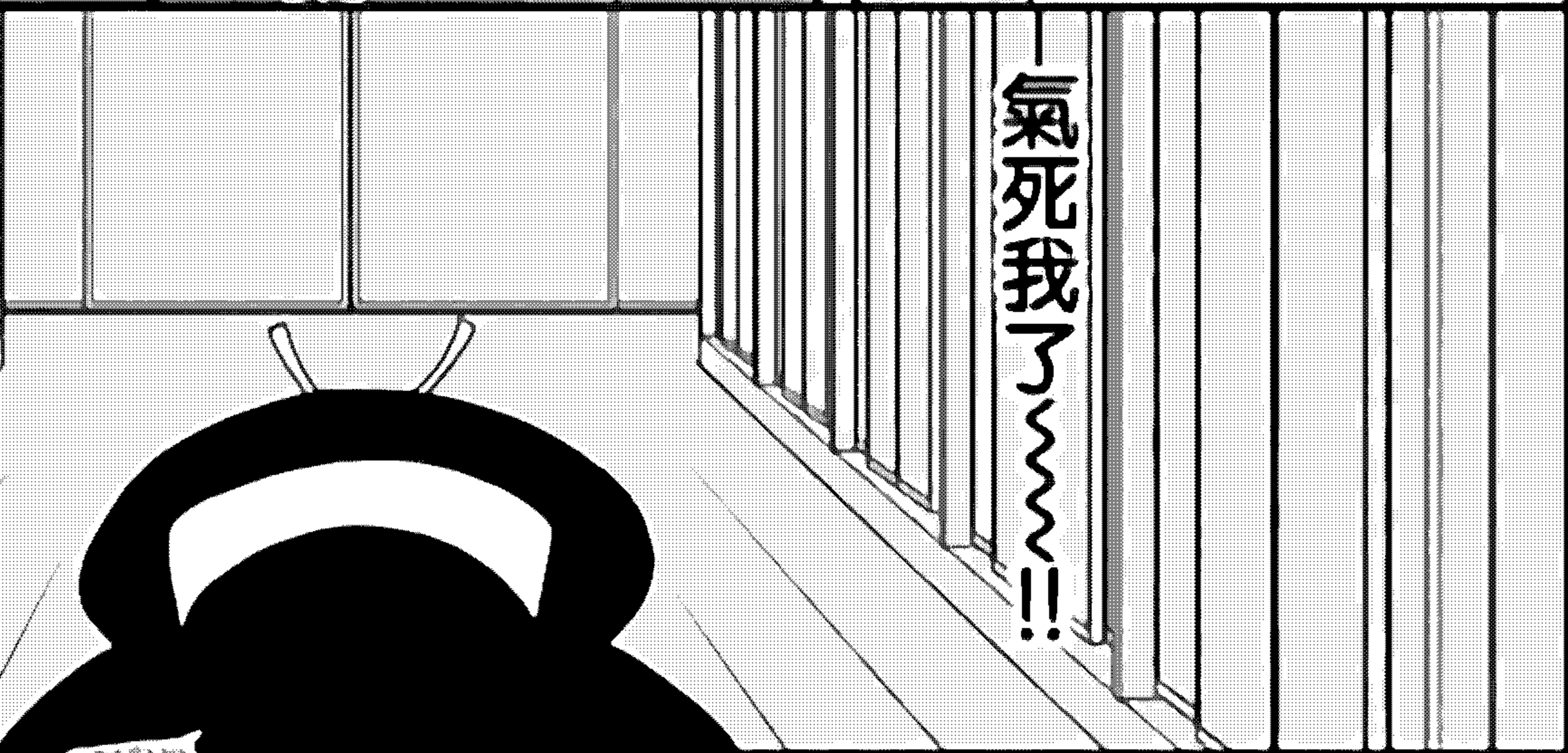


她讓人覺得
十分不可思議啊

離境×八年級



那個臭小鬼!!



氣死我了~~~!!



明明人家冒著生命危險
救了他的命

結果他倒好
連句謝謝都沒有
反倒跟那個女的
一起噁噁歪歪個不停

愛咋咋地吧 反正只要熬到下個滿月

在下個滿月前
御月家的老爸
就會突然病倒
來上個「父親病危戰術」

讓我在死前
再見上我可憐的
女兒小玉一面吧

在病榻上
提個這樣的要求
然後就可以
把我召回綠合

然後我就回家
把真玉姬他們
換回來

然後就此拜拜
這輩子都不會
跟那傢伙
再見面了

就算正室夫人不見了
側室什麼的還不是隨他喜歡

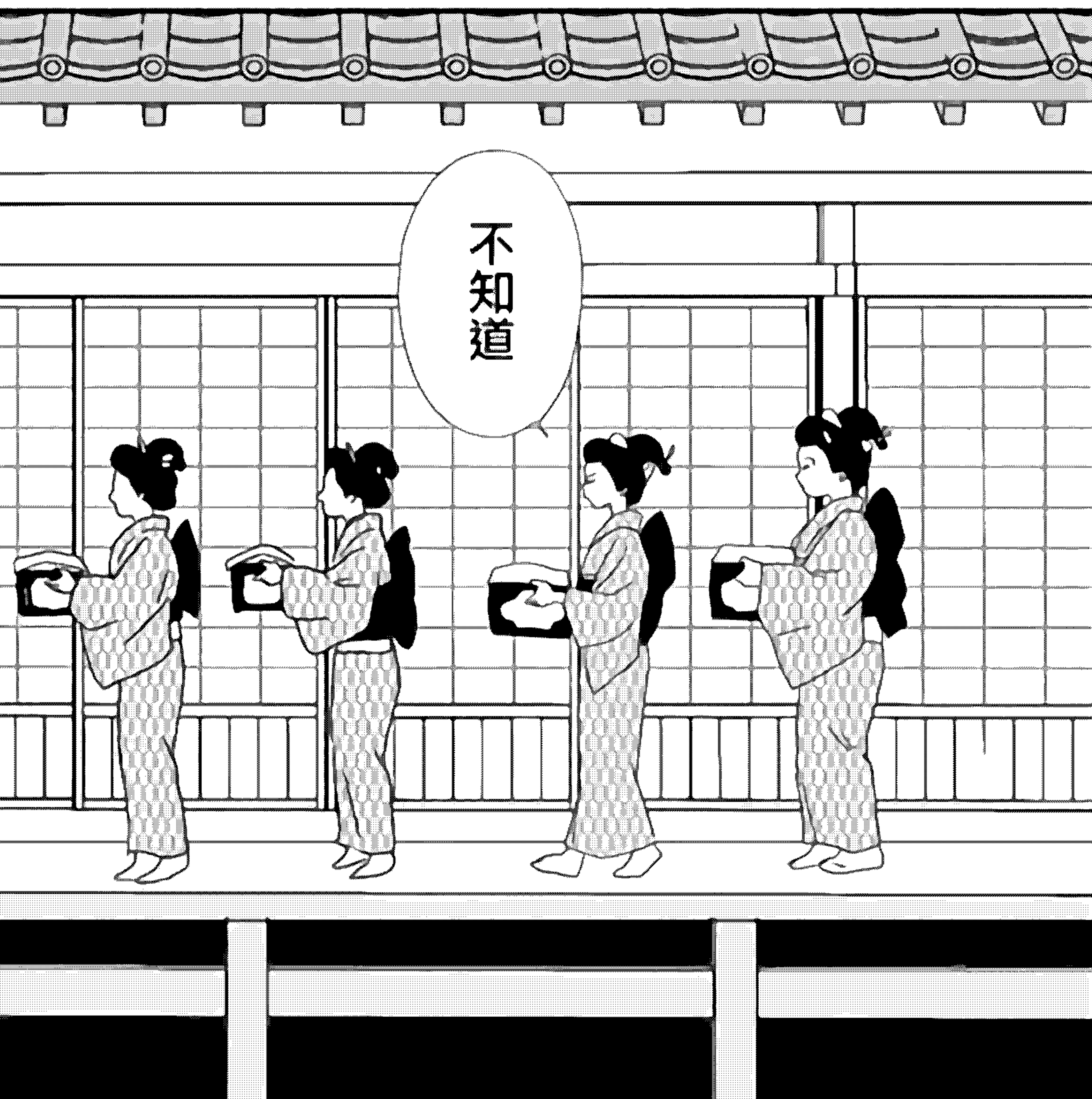
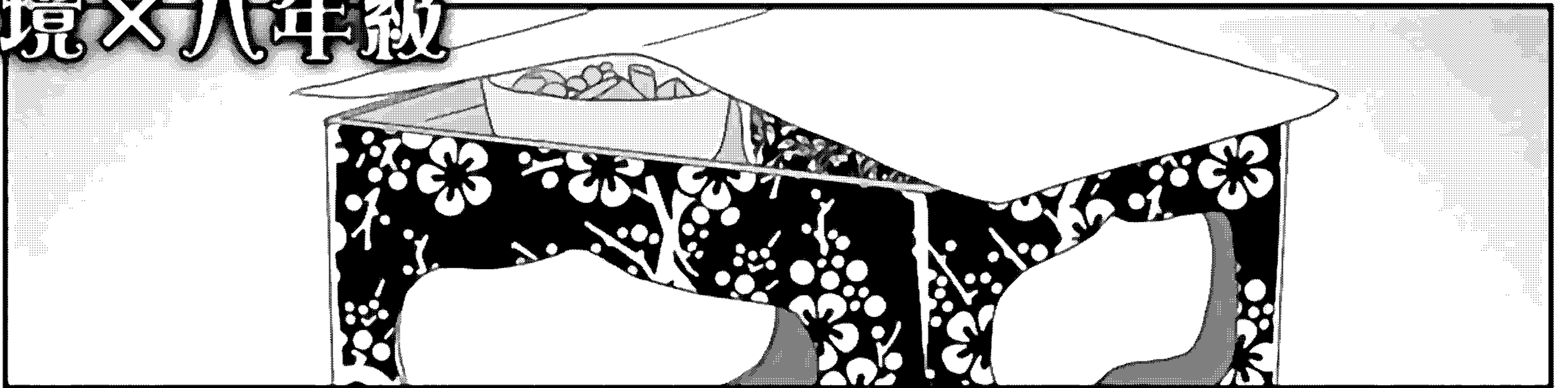
他想納10個就10個
想納20個就20個好了

喂！

離境×八年級



離境×八年級



就當我沒來過

我好累……

玉姬

我能跟您
說幾句話嗎

誒？

芳之助……大人？

那個……
好像
他是晴貴的堂哥

離境×八年級

是關於
少主的身體狀況……



十天
那看來
老媽給的藥確實起作用了



其實少主他

是在最近
這十天左右的時間裡
才恢復了視力
身體逐漸好轉的



所以他到底為什麼
要偷偷地
瞞著其他人呢？



最近幾天
他每天早上
都在偷偷練劍

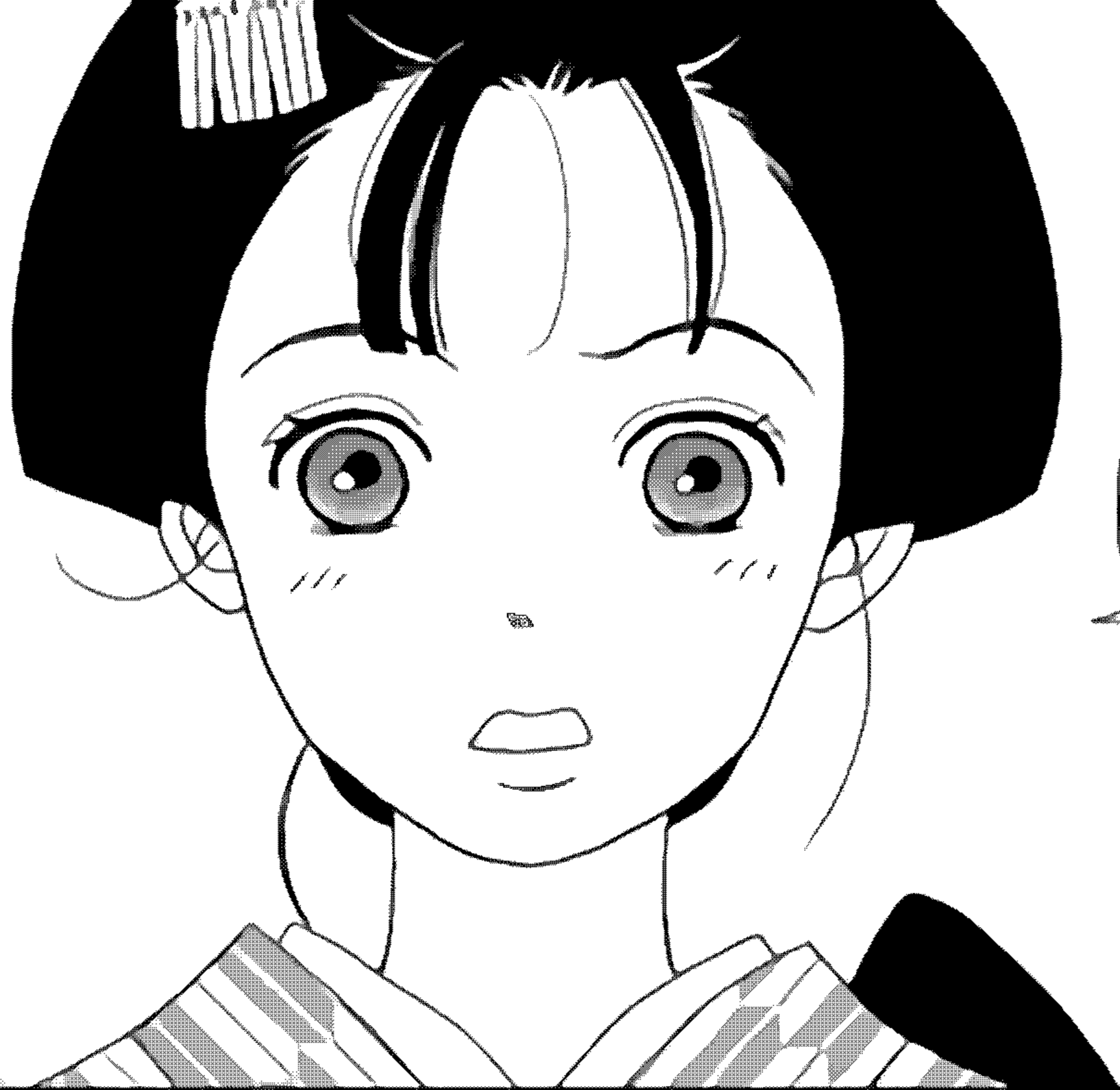


那個嘛……唉

少主作為男人
肯定是想展現自己
威武雄壯的樣子
給公主您一個驚喜嘛

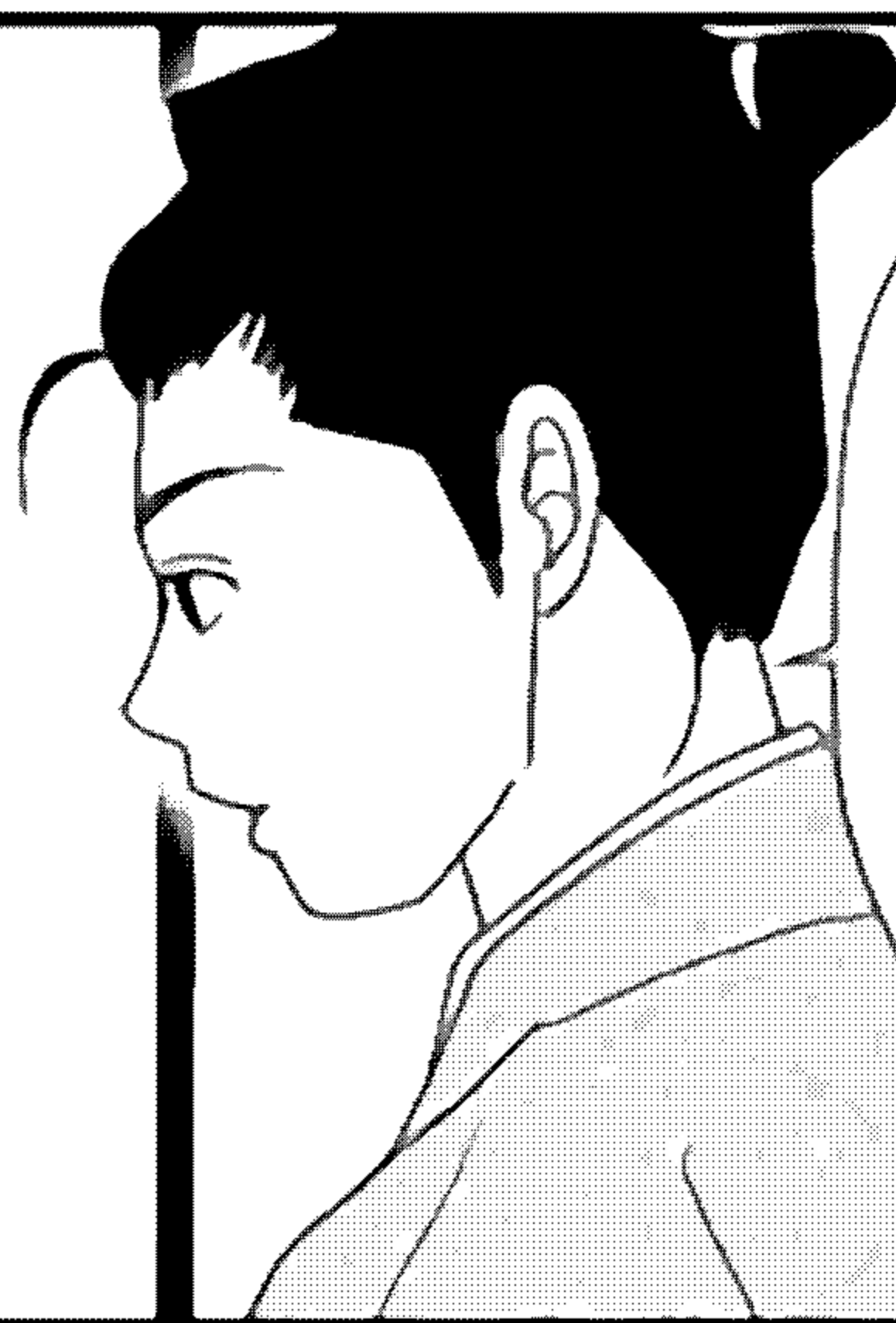
唉……？

離境×八年級



他……

離境×八年級



還請您不要
再這樣
生他的氣了



唉原來是
這麼回事啊



好吧他不是臭小鬼
但他腦子裡的想法
跟個幼稚小鬼一樣





確實如此
我說錯話了
不好意思

少主大病已愈
這是最令人
高興的事



少主竟做出
偷偷鍛煉這種事
真是令人發笑啊

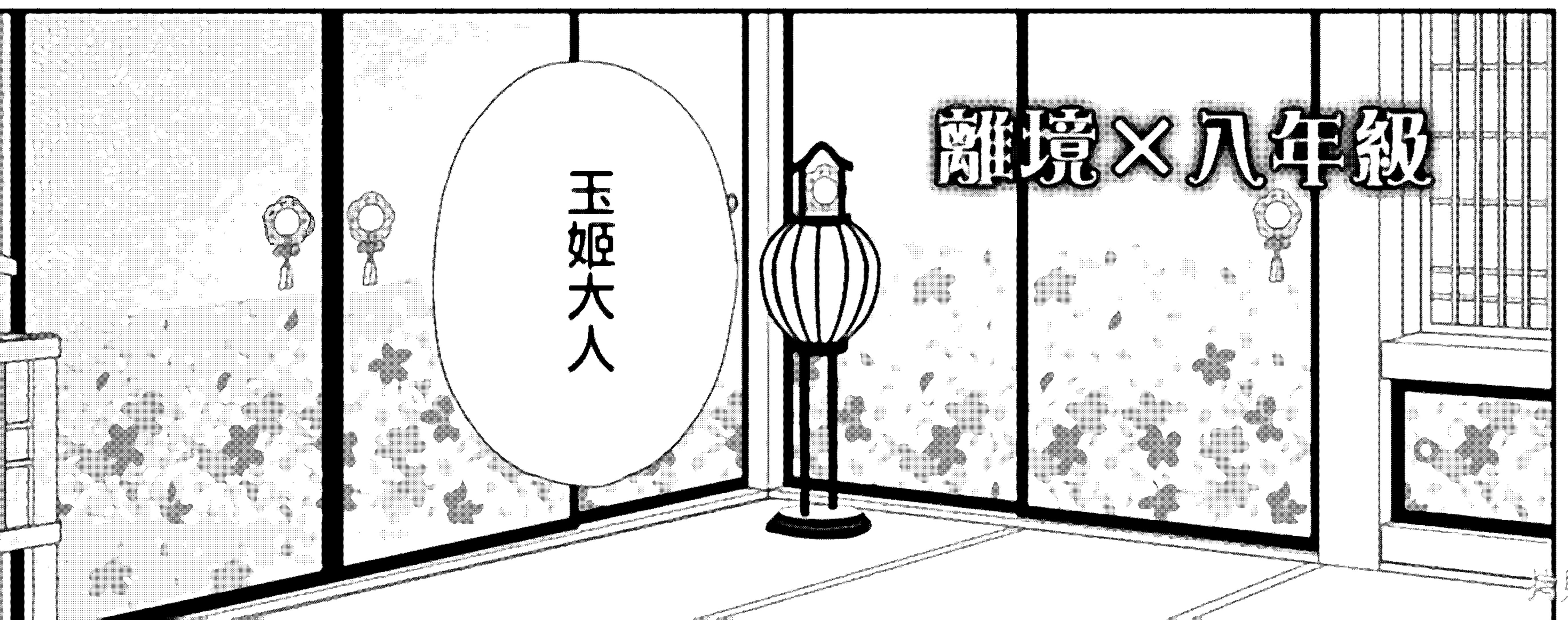


我卻感覺胸口悶悶的

可是不知為何

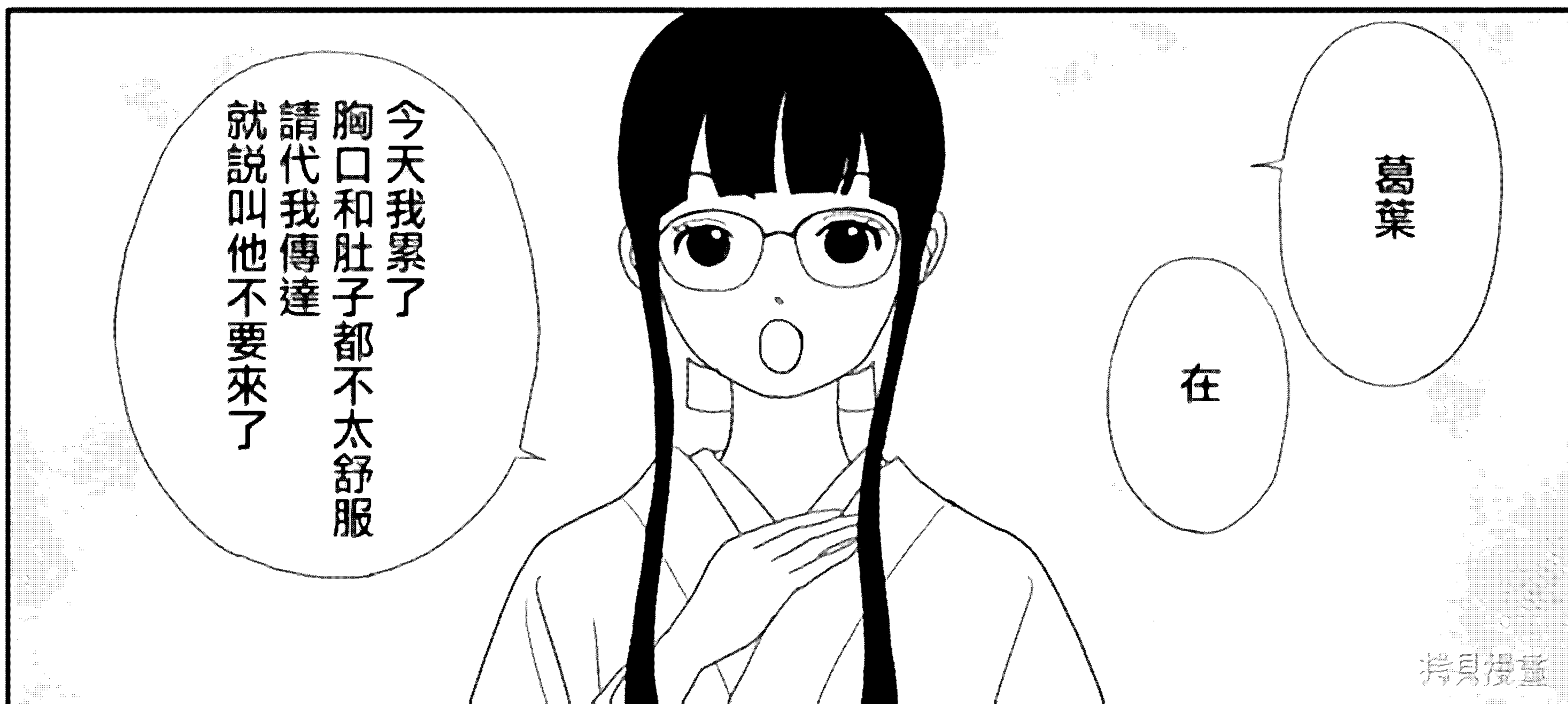
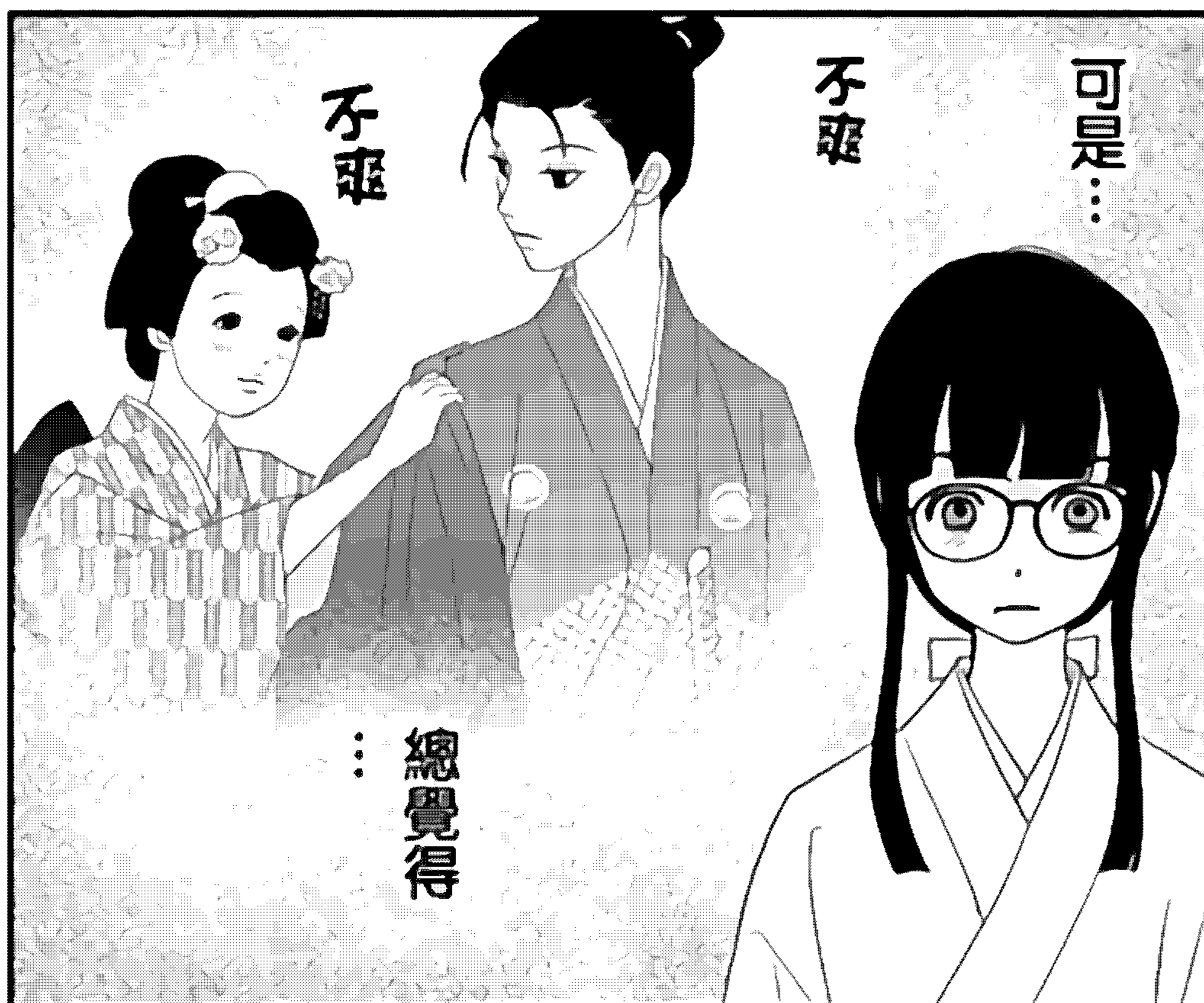
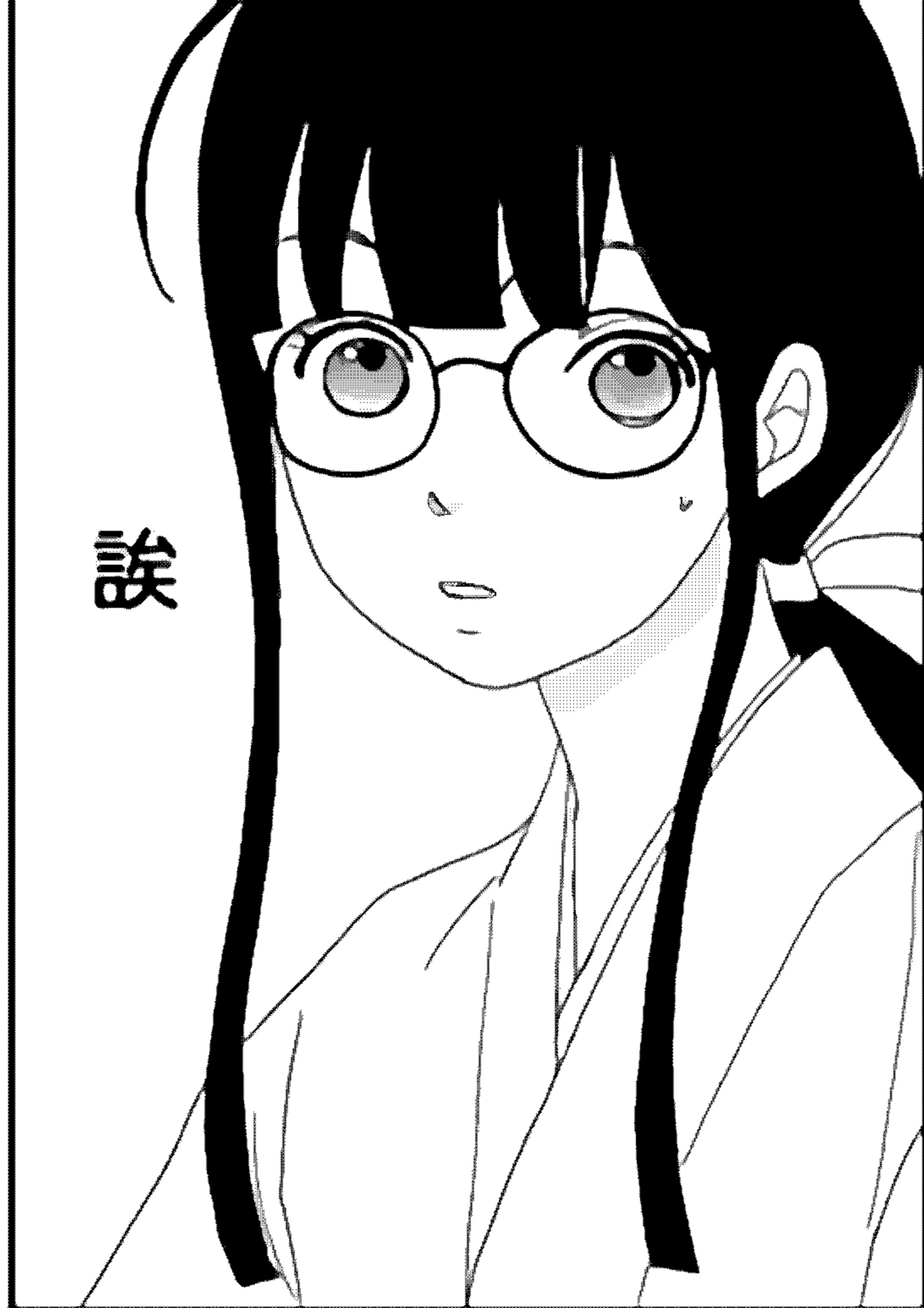


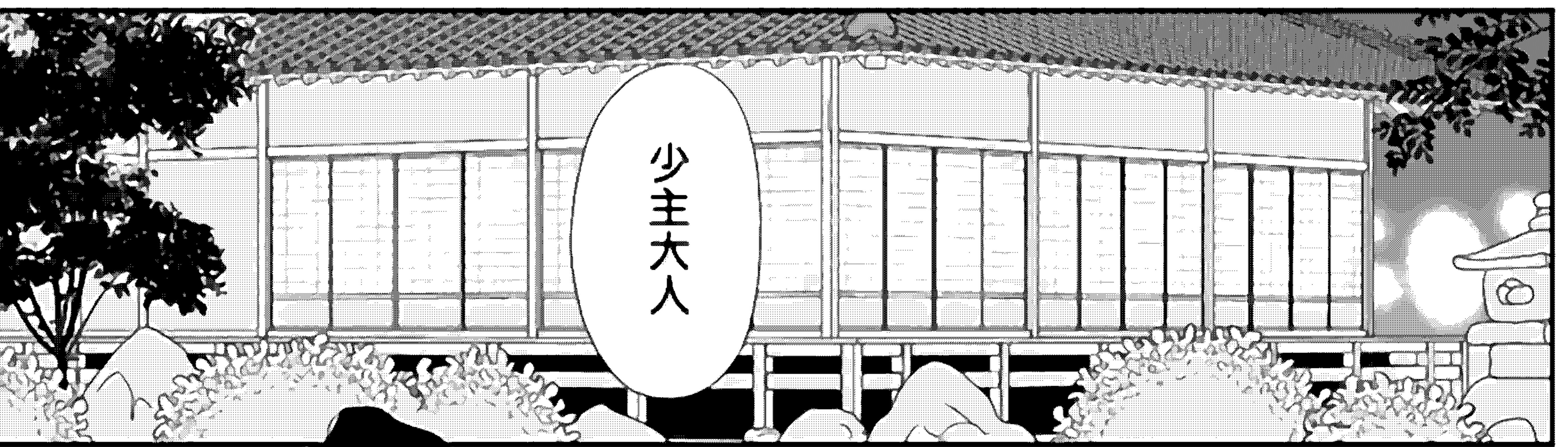
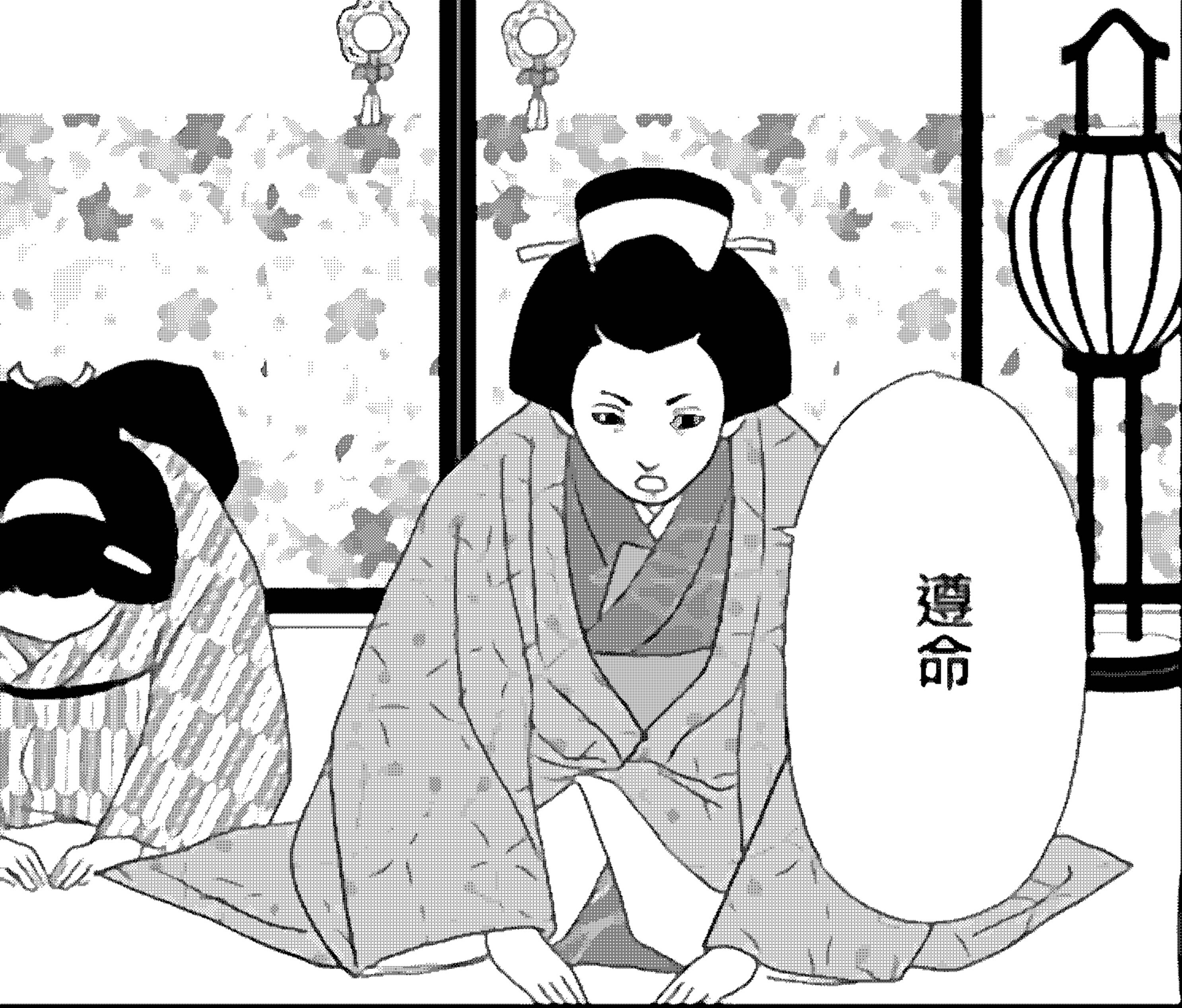
算了……
他病好了就行



玉姬大人

離境×八年級





是的……
實在抱歉

離境×八年級

不許笑！

看來少主您
被冷落了嘛

哈哈

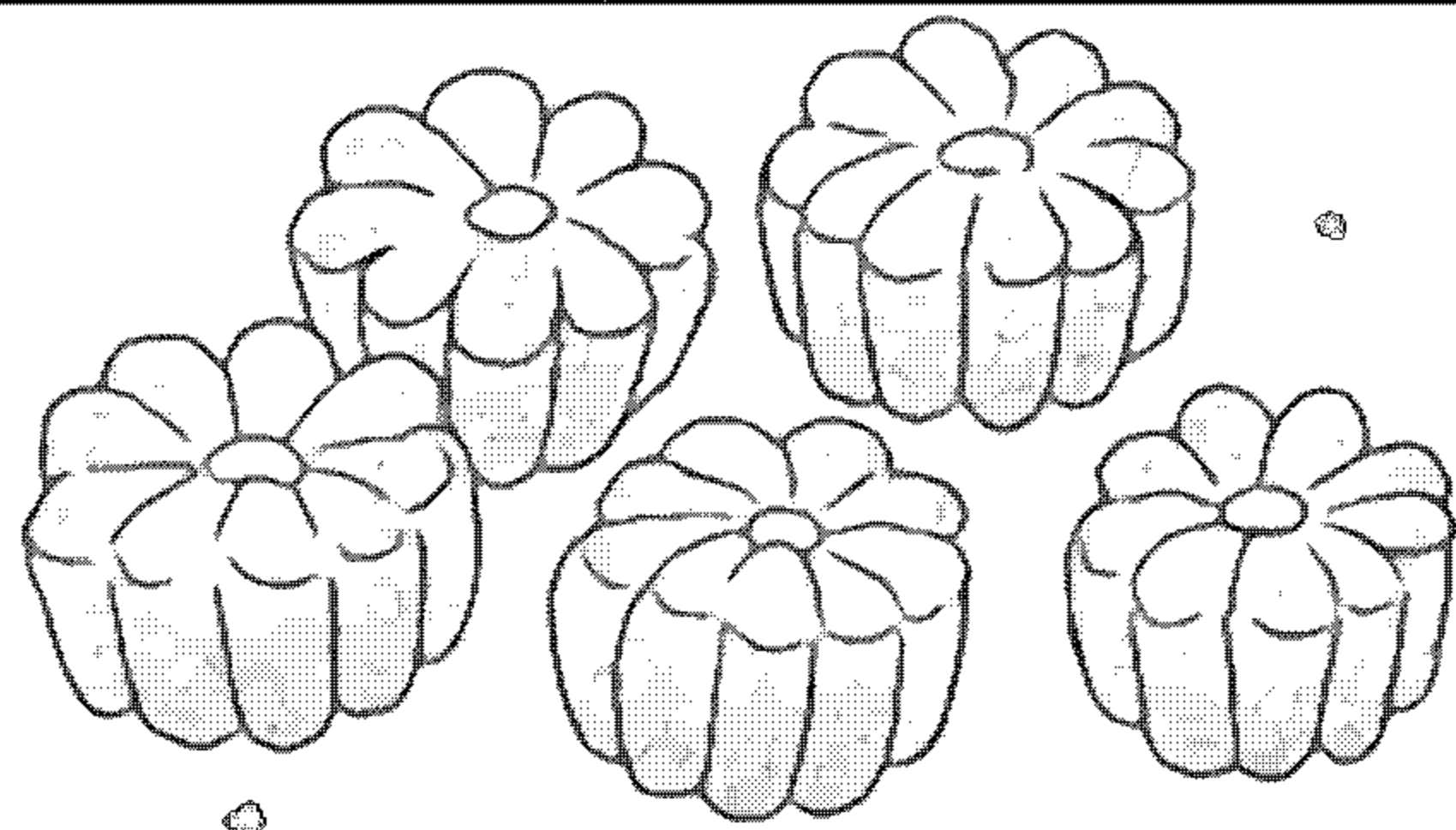
嘿

煩死了！

哈哈

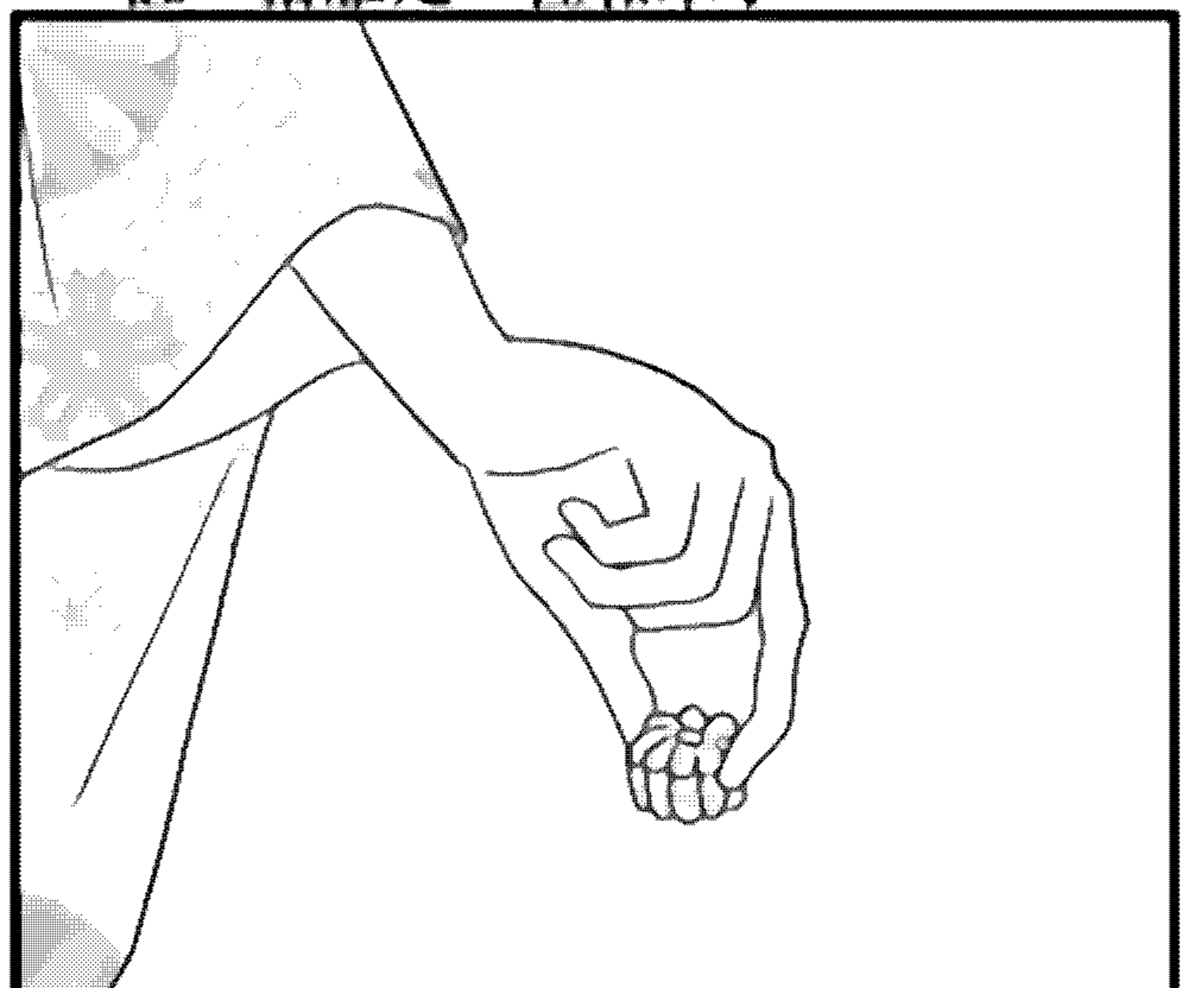
少夫人
可真不好對付呢

離境×八年級



哇是落雁！

註：落雁是一種和果子



塞入

我看你身體
挺好的呀

啞住

離境×八年級

那可真是萬幸

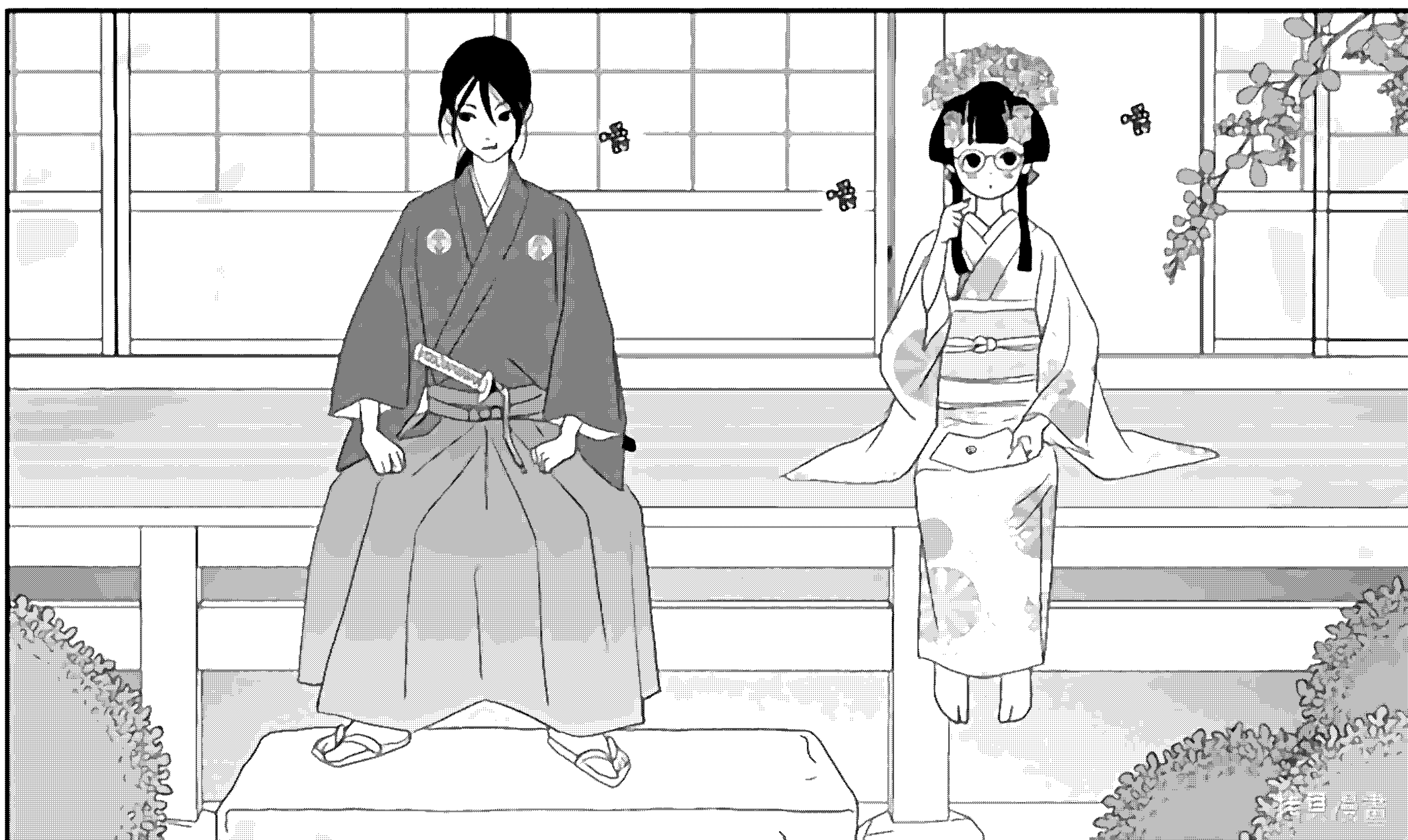
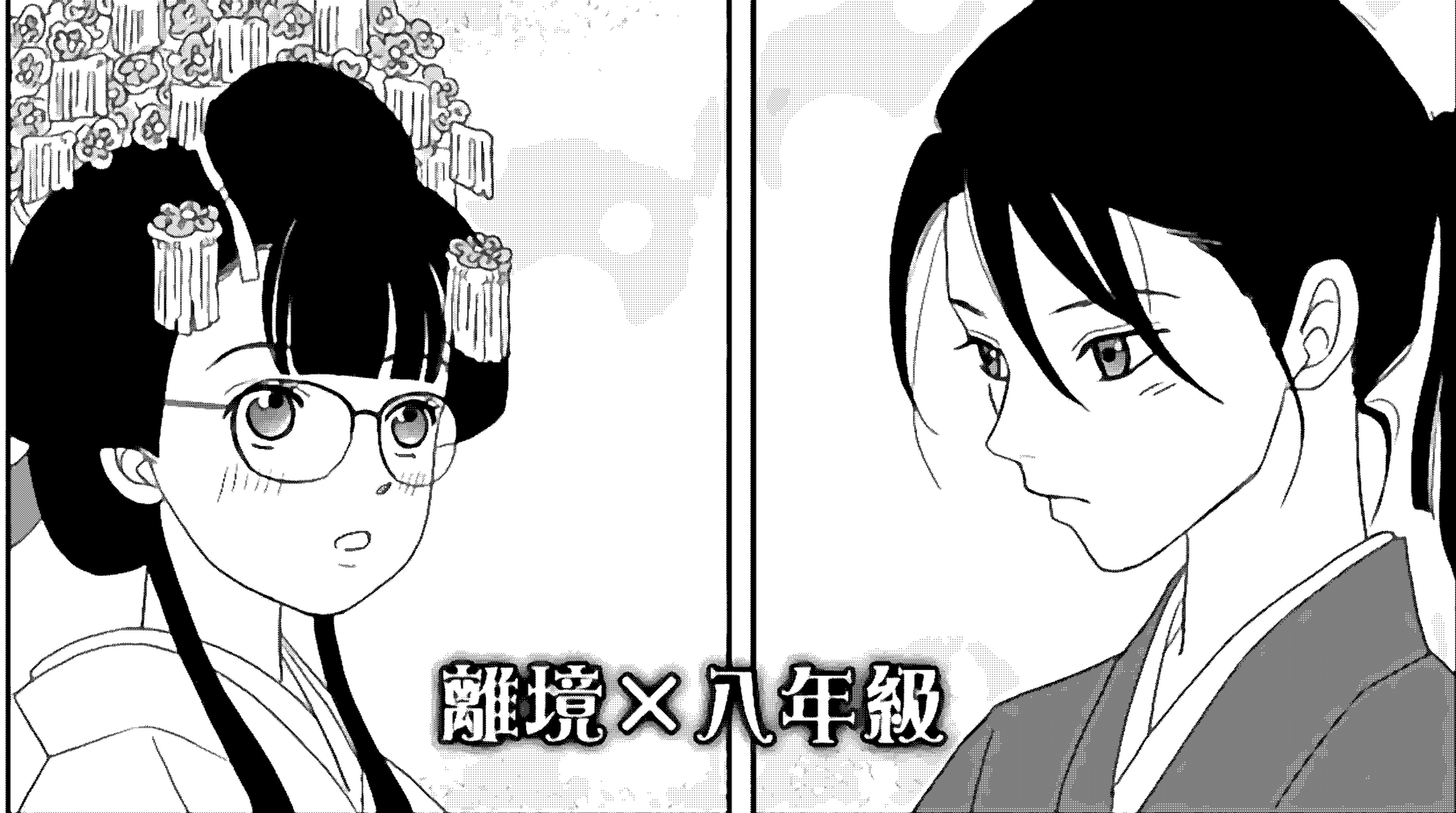
ごめん

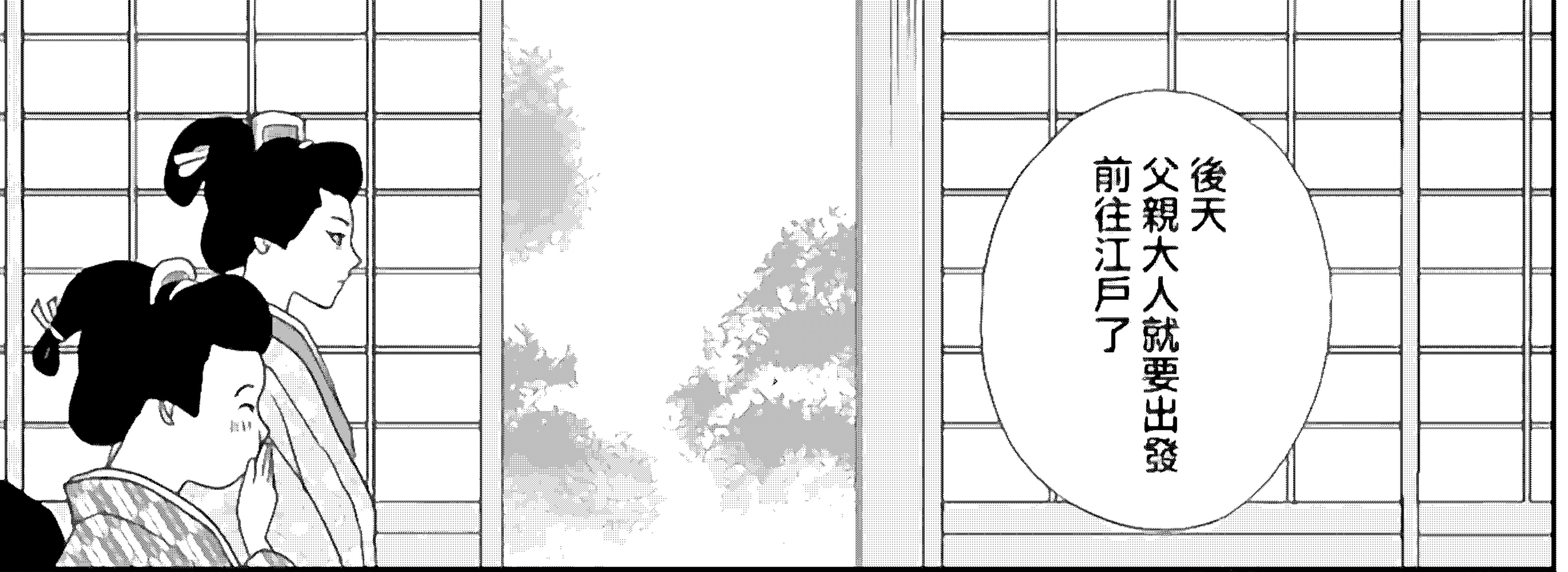
是……是的
早上起來之後……
好像已經全好了……

晴貴……大人才是

好像很有精神呢
大清早的
您練完劍了嗎？





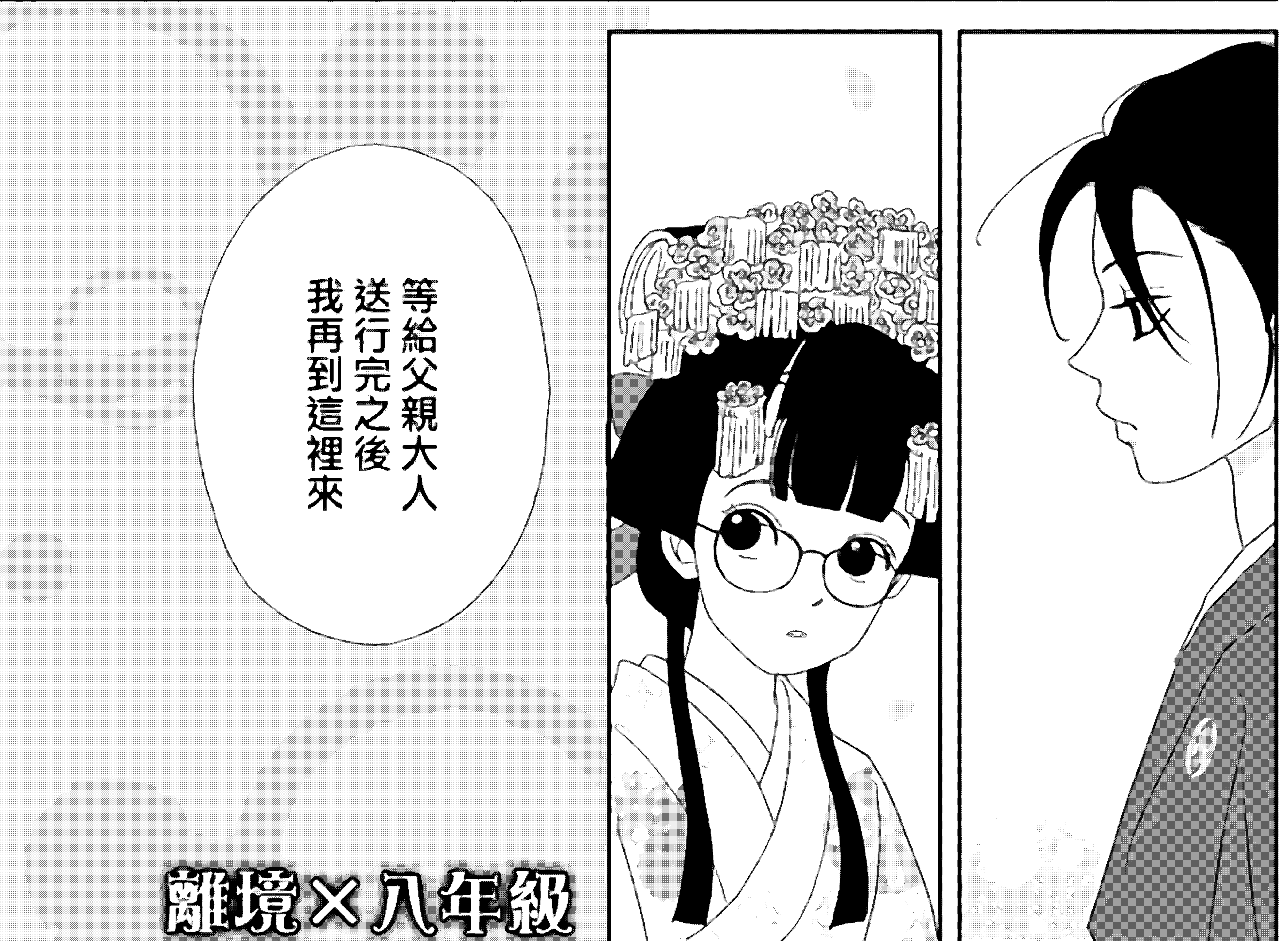


後天
父親大人就要出發
前往江戸了



我已經聽說了

大家好像都在為此
忙碌籌備呢



等給父親大人
送行完之後
我再到這裡來

離境×八年級

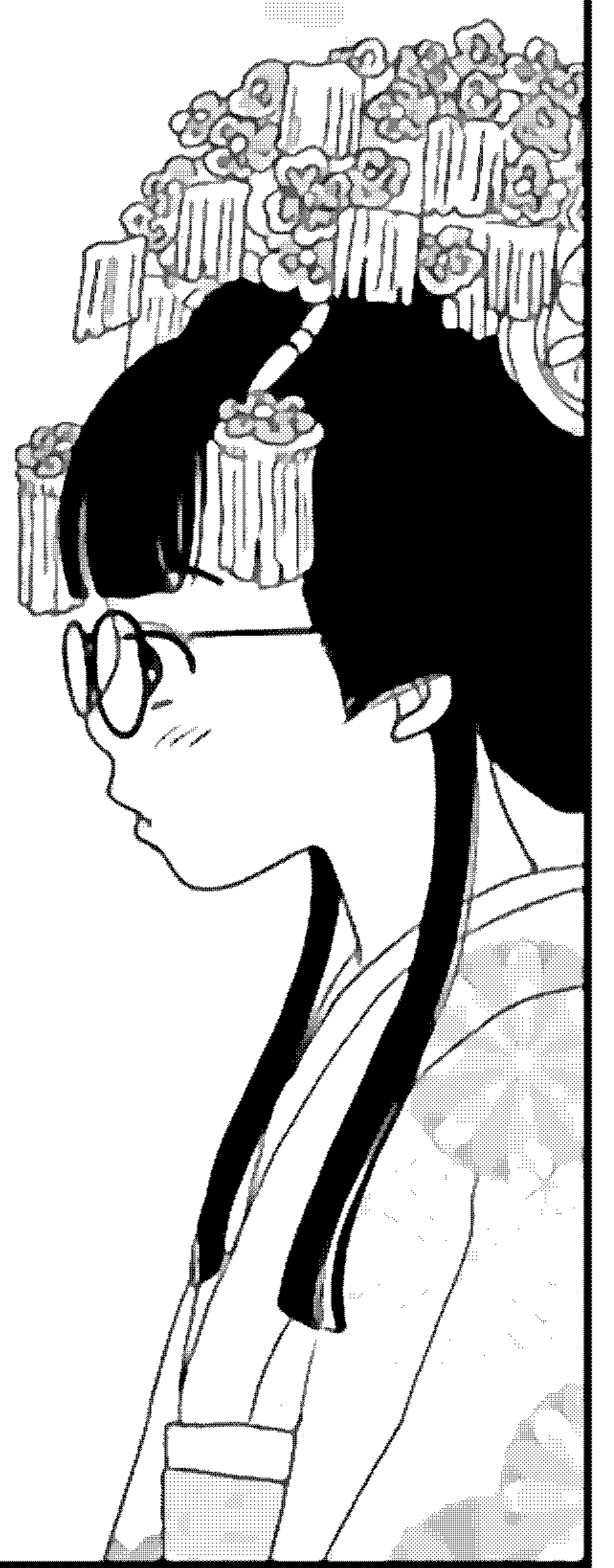
離境×八年級

…哦

突然止步

那時
到那時

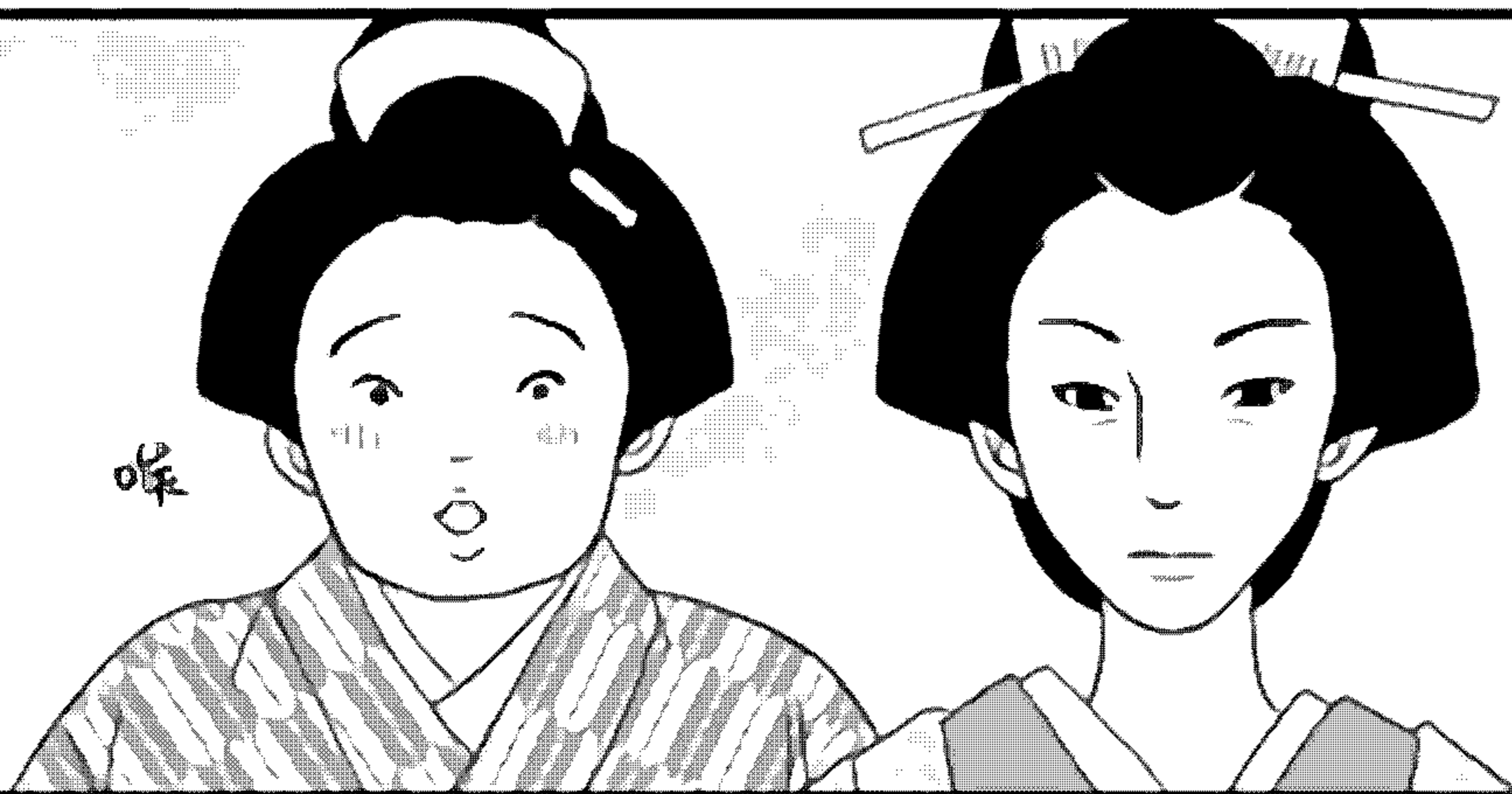
就算你又「身體不適」
我也還是會來的哦！



剛：剛才的難道是
駕臨的預告？

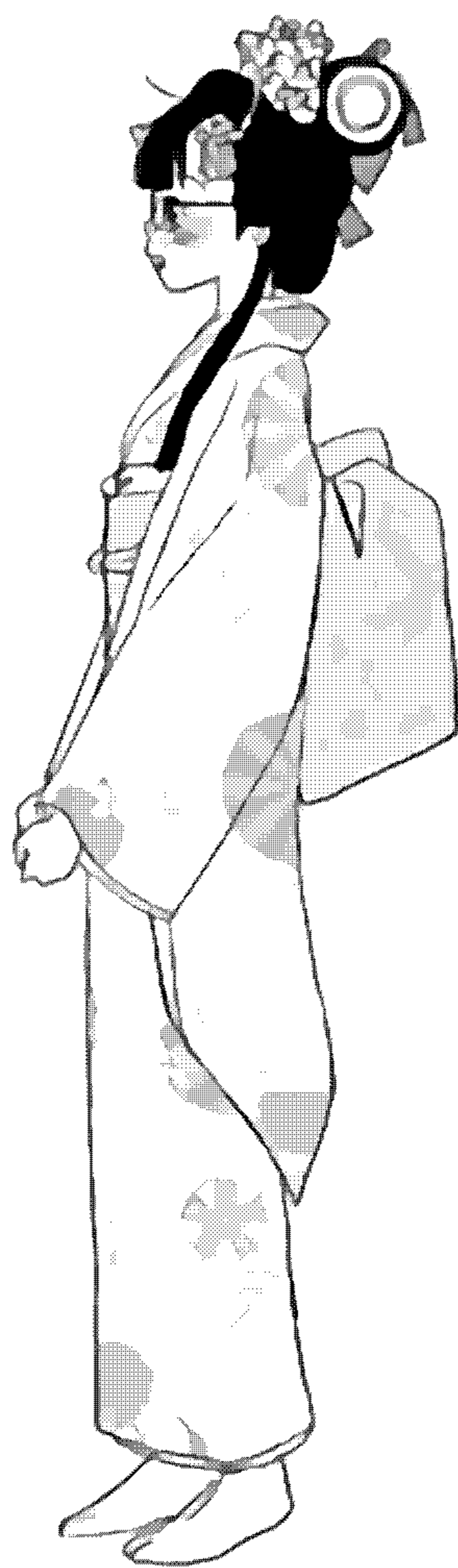
他過來是爲了
親自把「駕臨的預告」
通知我？

離境×八年級



喂

啊：
顯然
這是與之前都不一樣的「駕臨」



晴貴完全恢復健康意味著：
誒——！！

次号に
| つづく |

!! 招募中 !!

翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教

关注新浪微博: 离境论坛

微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga

论坛地址: www.alicej.com

可直接加个人 Q: 624770937

!! 离境汉化 !!

IMMIGRATION
officer

15.10.2001

离境汉化组

离境汉化组

离境汉化组